



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 June 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Четырнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Сан-Марино

Добавление

**Мнения, касающиеся выводов и/или рекомендаций,
а также добровольных обязательств и ответов,
представленных государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. В ходе проведенного Рабочей группой 11 февраля 2010 года универсального периодического обзора по Сан-Марино было предложено в общей сложности 56 рекомендаций. Во время принятия доклада Рабочей группы 15 февраля 2010 года Сан-Марино заявила о том, что она может принять 11 из 56 рекомендаций без дальнейшего рассмотрения и что она не может принять 13 из 56 рекомендаций без дальнейшего рассмотрения. Эти 24 рекомендации содержатся в пунктах 70 и 72 доклада по Сан-Марино. Остальные 32 рекомендации были тщательно изучены органами управления Сан-Марино.

Ответы Сан-Марино на рекомендации, содержащиеся в пункте 71 доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/14/9)

2. **Рекомендации 1/2:** В настоящее время правительство Сан-Марино не рассматривает возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, поскольку в ее положениях, очевидно, не учитываются специфика и правовой порядок в малых государствах. Благодаря ратификации важных международноправовых документов в области прав человека и осуществлению внутреннего законодательства по вопросам труда и социального обеспечения Сан-Марино может сочетать контроль и безопасность небольшой территории и своего населения с защитой интересов иностранных трудящихся и их семей в целях недопущения любых форм эксплуатации и дискриминации в сфере труда, охраны здоровья и социального обеспечения. Что касается последнего, то действующее национальное законодательство предусматривает те же меры защиты, предназначенные для всех трудящихся, на основе их долевого участия, без какой-либо дискриминации по признаку их гражданства или вида на жительство/разрешения на пребывание в стране.

3. **Рекомендации 3/4/7:** В настоящее время Сан-Марино не рассматривает возможность подписания и ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Учитывая ограниченность людских ресурсов в администрации Сан-Марино, а также информацию, которая была представлена в национальном докладе и во вступительном заявлении главы делегации Сан-Марино на седьмой сессии Рабочей группы по УПО Совета по правам человека, Сан-Марино не сможет выполнять обязательство, предусмотренное в статье 29, поскольку это приведет к дальнейшим задержкам с представлением национальных докладов. По этой причине Сан-Марино не в состоянии принять рекомендации 3, 4 и 7 в дополнение к тому, что на ее территории ни разу не было зарегистрировано ни одного случая насильственного исчезновения, учитывая ее небольшие размеры (61 кв. км), а также тот факт, что полиция осуществляет меры тщательного контроля.

4. **Рекомендация 5:** Сан-Марино принимает эту рекомендацию с учетом разъяснений, представленных главой делегации Сан-Марино в ходе интерактивного диалога, состоявшегося в связи с седьмой сессией Рабочей группы по УПО Совета по правам человека. Это следует понимать в том смысле, что Сан-Марино предполагает присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, несмотря на статьи 3 и 4 Закона № 15 от 1990 года, в которых указывается, что в исключительных обстоятельствах всеобщей мобилизации все граждане Сан-Марино в возрасте 16–60 лет могут быть призваны для исполнения воинской

службы. Эти положения по существу представляют собой историческое наследие, и за всю историю Республики подобных случаев никогда не возникало. В Сан-Марино ни воинская, ни гражданская служба не являются обязательными.

5. **Рекомендации 6/8:** Возможность присоединения к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах была рассмотрена. Однако, учитывая ограниченность людских ресурсов в администрации Сан-Марино, а также информацию, которая уже была представлена в национальном докладе и во вступительном заявлении главы делегации Сан-Марино на седьмой сессии Рабочей группы по УПО Совета по правам человека, Сан-Марино не сможет гарантировать полное и эффективное соблюдение статьи 6 Факультативного протокола. В связи с возможностью присоединения к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него необходимо отметить, что в соответствии с Декларацией о правах граждан в Республике Сан-Марино общепризнанные нормы международного права составляют неотъемлемую часть его конституционного порядка. Это, безусловно, относится и к нормам, содержащимся в Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, которые безоговорочно считаются частью общего международного права. Поэтому Сан-Марино берет на себя обязательство ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, а также в соответствии с ее статьей 5 внести изменения в Уголовный кодекс посредством принятия необходимого законодательства с целью включения в него преступления геноцида и других деяний, перечисленных в статье 3. В силу вышеупомянутых причин Сан-Марино не в состоянии принять рекомендацию 8, однако она может частично признать рекомендацию 6 в том, что касается Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.

6. **Рекомендация 9:** Сан-Марино не считает возможным ратифицировать конвенции Международной организации труда (МОТ), упомянутые в данной рекомендации. В действительности требования, предъявляемые к представлению докладов Международному бюро труда, регулируемые системой весьма строгого ежегодного мониторинга, являются исключительно сложными для выполнения по причине уже неоднократно упоминавшейся нехватки людских ресурсов в администрации Сан-Марино. Хотя и не являясь государством – участником вышеупомянутых конвенций Международной организации труда, Сан-Марино представляет информацию об их соблюдении через систему контроля Международного бюро труда, которая предусматривает требование о периодической отчетности также и для государств, не ратифицировавших конвенции.

7. **Рекомендация 10:** Сан-Марино намерена принять данную рекомендацию. В 2004 году был создан орган, ответственный за авторизацию, аккредитацию и качество медицинских, социальных и образовательных услуг. За период своего существования этот орган оказывал техническую помощь в принятии ряда норм, которые способствовали продолжающемуся улучшению качества услуг. В настоящее время на продвинутой стадии подготовки находятся указы, касающиеся конкретных требований для учрежденческой аккредитации. В этих указах особое внимание будет уделяться профессиональной подготовке всех лиц, занимающихся предоставлением медицинских, социальных и образовательных услуг больным и инвалидам, престарелым и детям.

8. **Рекомендации 11/12/13/14/15/16/17:** Эти рекомендации были тщательно изучены правительством Сан-Марино, которое признало необходимость дальнейшего рассмотрения данного вопроса с учетом полномочий существующих национальных органов и международных норм в данной области. В силу этих причин и с учетом того, что уже было сказано в данной связи во вступительном заявлении главы делегации Сан-Марино на седьмой сессии Рабочей группы по УПО Совета по правам человека, в настоящее время Сан-Марино не может принять эти рекомендации.
9. **Рекомендация 18:** Сан-Марино принимает эту рекомендацию с учетом разъяснений, представленных главой делегации Сан-Марино в ее вступительном заявлении на седьмой сессии Рабочей группы по УПО Совета по правам человека. Сан-Марино реально намерена сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением договоров в области прав человека, хотя в силу ограниченности людских ресурсов в ее администрации Сан-Марино не сможет представлять более одного доклада в год.
10. **Рекомендация 19:** Сан-Марино принимает эту рекомендацию с учетом указанного выше, и, более того, в развитие уже взятого на себя в 2003 году обязательства она намерена распространить постоянные приглашения на все специальные процедуры бывшей Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, а ныне – Совета по правам человека.
11. **Рекомендации 20/21:** Правовая система Республики Сан-Марино подтверждает и гарантирует принцип равенства и запрещения какой-либо дискриминации, как это было конкретно указано во вступительном заявлении главы делегации Сан-Марино на седьмой сессии Рабочей группы по УПО Совета по правам человека. Вместе с тем в этих рекомендациях упоминается категория "сексуальных меньшинств", которая не предусмотрена в законодательстве Сан-Марино. Поэтому Республика Сан-Марино не может принять эти рекомендации.
12. **Рекомендация 22:** В законодательстве Сан-Марино не проводится никаких различий между детьми, рожденными вне брака (определяемыми как внебрачные дети) и в браке (определяемыми как законнорожденные дети). Поэтому Сан-Марино принимает эту рекомендацию и берет на себя обязательство ввести новую терминологию в свое законодательство.
13. **Рекомендации 23/24/25/26:** Сан-Марино принимает эти рекомендации и берет на себя обязательство внести поправки в свой Уголовный кодекс.
14. **Рекомендация 27:** Сан-Марино принимает данную рекомендацию и берет на себя обязательство повысить возраст уголовной ответственности несовершеннолетних по Уголовному кодексу с 12 до 14 лет.
15. **Рекомендации 28/29/30:** Особая роль семьи всегда признавалась в Республике Сан-Марино, поскольку она является основополагающей и весьма ценной ячейкой общества. Согласно действующему семейному праву, семья создается на основе брака, который определяется как "союз между мужчиной и женщиной, основанный на свободном и ответственном выборе и на моральном и правовом равенстве обоих партнеров" (статья 1 Закона № 49 от 26 апреля 1986 года). Сан-Марино, являясь социальным государством, предоставляет ряд социальных пособий и меры помощи для оказания поддержки также и семьям, основанным на нетрадиционных моделях. Вместе с тем сохраняются различия между традиционной моделью семьи на основе брака и другими моделями. Поэтому Республика Сан-Марино не может принять рекомендации 28/29/30.

16. **Рекомендации 31/32:** Правительство вместе с политическими силами, образующими коалицию большинства, в настоящее время изучает проблему натурализации с учетом представления в парламент проекта закона по данному вопросу. Сан-Марино не может принять эти рекомендации, однако сообщит о результатах этих обсуждений во время проведения следующего обзора в Совете по правам человека.
